

R O M Â N I A
CURTEA DE APEL BUCUREȘTI
SECȚIA A VIII-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL

DOSAR NR. 1780/2/2010

SENTINȚA CIVILĂ NR. 5003

Ședința publică din data de 8 decembrie 2010

Curtea constituită din:

JUDECĂTOR : MONICA NICULESCU

GREFIER : MIHAELA GRIGORE

Pe rol fiind soluționarea acțiunii în contencios administrativ formulată de reclamantul **CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU STUDIEREA ARHIVELOR SECURITĂȚII** în contradictoriu cu pârâtul **VLĂDULESCU DUMITRU**.

Dezbaterile în cauză au avut loc în ședință publică la data de 24.11.2010, fiind consemnate în încheierea de ședință de la acea dată, care face parte integrantă din prezenta hotărâre, când pentru a delibera și pentru a da posibilitatea părților să depună concluzii scrise la dosar, Curtea a amânat pronunțarea la data de 29.11.2010.

C U R T E A

Prin cererea înregistrată la data de 25 februarie 2010, reclamantul **CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU STUDIEREA ARHIVELOR SECURITĂȚII** a solicitat instanței, în contradictoriu cu pârâtul **VLĂDULESCU DUMITRU**, constatarea calității acestuia de colaborator al Securității, în temeiul OUG nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității.

În motivarea acțiunii sale, reclamantul a învederat instanței că verificarea pârâtului s-a realizat din oficiu, în considerarea candidaturii sale la funcția de parlamentar în Parlamentul Europei.

Urmare a verificării s-a constatat că pârâtul a furnizat informațiile relatate pe larg în Nota de Constatare nr. S/DI/II/2165/20.07.2009, privitor la întreținerea de relații de către români cu cetățeni străini, precum și la comportările și atitudinile cetățenilor străini aflați în România, îngrădind astfel dreptul fundamental la viață privată prevăzut de art. 17 din Pactul Internațional privind Drepturile Civile și Politice.

Prin întâmpinarea înregistrată la dosarul cauzei în data de 13 octombrie 2010, pârâtul **VLĂDULESCU DUMITRU** a solicitat instanței respingerea acțiunii ca nefondată.

În susținerea poziției sale procesuale, acesta a arătat că nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de art. 2 lit. a și b din OUG 24/2008 referitor la înțelesul pe care l-a dorit legiuitorul atunci când definește expresiile „lucrător al securității și colaborator al securității” referitor la persoana sa.

În perioada 1985 – 1990, a arătat pârâtul, a fost student la Facultatea de Stomatologie București și, venind de la țară, dintr-o zonă săracă a județului Gorj, a locuit la căminele studențești din Grozăvești, cămine în care este de notorietate că locuiau și studenți cetățeni străini. Datorită incidentului care a avut loc în anul 1984 când un student palestinian a împușcat un diplomat iordanian, întreaga zonă a fost pusă sub control de autoritățile române.

Datorită rezultatelor foarte bune pe care le-a avut în pregătirea profesională, fiind un tânăr serios și muncitor, fiind apreciat de conducerea facultății, s-a decis de către Ministerul de interne în anul 1987 ca el să fie persoana care să ajute organele de stat în vederea cunoașterii activităților și comportamentului cetățenilor străini cazați în Grozăvești. A fost de acord cu acest lucru, fiind un bun patriot, dar mai ales pentru faptul că dorea să existe echilibru, să împiedice anumite incidente ce ar putea avea loc dintr-un motiv de rasă, religie, etc. între studenții străini sau chiar între aceștia și studenții români. Fiind făcut responsabil pentru relația cu studenții străini, era obligat să întocmească anumite rapoarte privitoare la activitatea acestora, rapoarte care însă nu vizau îngrădirea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

De asemenea, prin aceste declarații nu a denunțat activități sau atitudini potrivnice regimului totalitar comunist față de nici o persoană cetățean român sau străin, care să le îngrădească acestora vreun drept fundamental. Practic se urmărea o stare de spirit a studenților străini, toate acestea fiind făcute în sprijinul combaterii traficului de droguri, materiale pornografice, etc. precum și pentru împiedicarea cetățenilor străini de a săvârși infracțiuni împotriva statului român.

Din actele și lucrările dosarului, instanța reține următoarele:

1. În considerarea dispozițiilor art. 3 lit. b din OUG nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității - text potrivit căruia „Pentru a asigura dreptul de acces la informații de interes public, orice cetățean român, cu domiciliul în țară sau în străinătate, precum și presa scrisă și audiovizuală, partidele politice, organizațiile neguvernamentale legal constituite, autoritățile și instituțiile publice au dreptul de a fi informate, la cerere, în legătură cu existența sau inexistența calității de lucrător al Securității sau de colaborator al acesteia, în sensul prezentei ordonanțe de urgență, a candidaților la alegerile prezidențiale, generale, locale și pentru Parlamentul European, precum și a persoanelor care ocupă următoarele demnități sau funcții:

.....
b) deputat sau senator în Parlamentul României, membru în Parlamentul European”, și a calității pârâtului de candidat la funcția de parlamentar în Parlamentul Europei, s-a procedat din oficiu la verificarea calității pârâtului de colaborator al Securității.

2. Nota de constatare nr. S/DI/I/2165/20.07.2009, întocmită de Direcția de Investigații a CNSAS (f. 6 și urm.) sintetizează activitatea de colaborator a pârâtului în raport de următoarele documente ale dosarului:

2.1. În dosarul de rețea R 301656, avându-l ca titular, cu numele conspirativ „Alioșa”, fiind recrutat „pentru încadrarea informativă a cetățenilor străini cazați în Complexul studențesc Grozăvești și a studenților străini din cadrul Facultății de Stomatologie din București” (1987-1989):

▪ *Nota informativă din 19.04.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj.*, în care se consemnează următoarele:

„Anul acesta, s-a transferat de la Timișoara studenta E.C./.../. Aceasta a fost observată preferând anturajul cetățenilor străini și în special greci, având cunoștințe în rândul acestora, atât de la I.E.F.S., cât și la I.M.F. A fost văzută și în căminul E, la etajul IV, unde domiciliază cetățenii greci. O altă studentă româncă, care este în relații cu cetățeni străini, se numește S.A., care, în ultima perioadă de timp, întreține relații cu un student sirian, N.D. Tot în anul III, venită de la M.G. București, este și numita R.G. care întreține relații cu studenți arabi cazați în căminele U.

Nota ofițerului: „Studentele semnalate vor fi verificate în evidențele M.I., după care se va încerca atragerea la colaborare cu organele noastre, în situațiile în care se impune. Se va face o copie, pentru exploatarea datelor la 140.”

▪ *Nota informativă din 19.04.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj.*, în care se consemnează următoarele:

„În anul III studiază numitul I.S., originar din Constanța. Acesta locuiește în oraș, având închiriată o locuință. De mai mult timp trăiește în concubinaj cu studenta M.T. din Grecia, colegă de an. În general afișează o stare materială peste limita accesibilă unui student român, dar se presupune că este ajutat și de cetățeanul elen.

Nota ofițerului: „I.S. va fi identificat și verificat în evidențele M.I., după care se vor face propuneri. M.T. – Grecia - studentă an III Stomatologie”

▪ *Notă informativă din 16.11.1987, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj.*, în care se consemnează următoarele:

„Din anul I, G.R. student israelian la Facultatea de Stomatologie, mi-a fost coleg de grupă și cămin. Uneori mi-a solicitat sprijinul la materiile mai dificile fapt pentru care am ajuns într-o relație de așa-zisă amiciție, ocazie cu care am reușit să cunosc câteva lucruri despre el./.../. În general dispune de o situație materială bună, posedând un autoturism Opel Ascona tip sport cu nr. 12 B 1339. Mi-a spus că are rude în Olanda. În ultima perioadă de timp, s-a interesat de a găsi o gazdă în oraș, care să aibă și garaj. În perioada anului II, era în relații cu o femeie, pe nume C., și care locuia în zona Vatra Luminoasă, profesoară de sport. Dintre relațiile lui, se pare că întreține cu S.K. care, anul trecut, i-a solicitat sprijinul în luarea unui colet de la poștă și predarea acestuia unei cunoștințe. Se pare că și G.R. are cunoștințe în rândul actorilor, precum și în rândul manechinelor de la Casa de Modă. Față de mine nu și-a manifestat opiniile privind România.

Nota ofițerului: „G.R. - Israel nu figurează în evidențele M.I. Se va fișa I.O.P.R. informația coroborat cu nota furnizată de <DAN IONESCU>/172/B.G. <ALIOȘA> a primit sarcina, dat fiind și relația apropiată cu susnumitul, să aprofundeze datele de cunoaștere, anturajul și relațiile acestuia. De asemenea, să sesizeze poziția acestuia față de țara noastră, față de condițiile oferite studenților străini.”

▪ *Nota informativă din 19.04.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj., în care se consemnează următoarele:*

„G.R. /.../ m-a întrebat cum să procedeze în cazul fiicei lui R.B., pe care a cunoscut-o prin intermediul unei persoane. Susnumitul mi-a comunicat că se află în relații cu aceasta și îmi spunea că a auzit despre B. că ar avea diverse funcții importante. Totodată, mi-a spus că R.B. a aflat de relațiile fiicei sale și nu este de acord cu aceasta. Respectiva este studentă în anul I la I.A.T.C. și își desfășoară o parte a activității la Teatrul Național. O altă prietena a lui este R.V., studentă anul III la Facultatea de Chimie.

Nota ofițerului: „G.R. – Israel, necunoscut în evidențele M.I., a mai fost semnalat și de sursa <DAN IONESCU>. Propunem semnalarea la Serv. 120 a relației dintre cetățeanul israelian și prietena sa”.

▪ *Nota informativă din 16.11.1987, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj., în care se consemnează următoarele:*

„La Facultatea de Stomatologie, în anul III, studiază numitul N.I., palestinian. /.../. În timp am sesizat că nu îi agreează pe evrei și colaborează cu O.E.P. la București. Este în relații cu o cetățeană româncă și poartă verighetă.

Nota ofițerului: „N.I.N., palestinian cu pașaport iordanian, student anul III la Fac. Stomatologie, se află în preocupări la 0620/R.L., unde se va exploata nota în copie.”

▪ *Nota informativă din 16.11.1987, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj. în care se consemnează următoarele:*

„În anul III Stomatologie studiază cetățeanul vest-german de origine română B.G. Este originar din București și se pare că locuiește în oraș. /.../. Este prieten cu D.A., colegă de grupă. /.../ a afirmat că ar fi absolvent al Învățământului Superior Tehnic din RFG și a lucrat o perioadă de timp ca inginer. A venit în România întrucât materialicește nu s-ar fi realizat cu această meserie.

Nota ofițerului: „B.G., în atenție la 0620/42/B.E., unde se va exploata nota în copie.”

▪ *Notă informativă din 04.05.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj. în care se consemnează următoarele:*

„La etajul IV, în căminul E, locuiește studentul R.D. din R.F.G., de origine română, anul V M.G. în mediul studenților străini este cunoscut ca afacerist, având în permanență lucruri străine de vânzare. Trăiește în concubinaj cu o cetățeană româncă, cu care are și o fetiță, locuind efectiv în cămin. Posedă aparatură video și mai înainte folosea un autoturism BMW vișiniu dar care în ultima perioadă nu a mai fost sesizat la cămin. Dintre cei care îi vizitează este și G.R., anul V Pediatrie, care fiind coleg cu <soția> lui R., l-a cunoscut și pe acesta, precum și P.C., anul III M.G. și soții T. și L., cazați în B2.

Nota ofițerului: „R.D. a mai fost semnalat de surse din legătura Serviciului 170. S-a întocmit adresă pentru I.G.M. și I.J. ARGES, unde se află în atenție”.

▪ *Nota informativă din 04.05.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ, primită de lt. maj., în care se consemnează următoarele:*

„La camera 202 din căminul E locuiește studentul iranian M.R./.../. Din discuțiile cu ele a lăsat să se înțeleagă că ar fi absolvit o facultate în Iran și că a funcționat o perioadă ca

profesor în Iran. În prima parte a acestui an de studii, după cea 1 lună de cursuri, a plecat, lipsind aproximativ 2 luni, iar la revenire a motivat că a avut probleme în Iran și de aceea a lipsit; motiva că avea probleme cu casa. Dintre cei care îl vizitează am reținut pe: /.../.

Nota ofițerului: „Despre M.R. au solicitat date U.M. 0195/ 305/ F.G./ 23.04.1987 (probabil 1988, nota D.I.) - unde se va comunica de urmare.”

▪ *Nota informativă din 04.05.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ*, primită de lt. maj., în care se consemnează următoarele:
„La camera 238 locuiește studentul iordanian R., anul VI M.G. Atât el, cât și conaționalii săi afirmă că tatăl său este membru în Parlamentul iordanian/.../. Cu toate că dispune de o situație materială bună nu și-a permis să locuiască la garsonierele pe valută și nu face cheltuieli. Mai mult mi-a cerut în cazul în care aflu, să vând tuburi cu Ca Sandoz, pe care le-a adus din Ungaria, la prețul de 200 lei. Figura cazat cu încă un conațional, dar practic locuiește singur. Frecvent circulă cu un autoturism VW negru care se pare că nu este înmatriculat pe numele lui. Într-un timp era în relații cu o cetățeană româncă, care avea Dacia, el afirmând că i-ar fi cumpărat-o.

Nota ofițerului: „R.J., în atenție la 172/R.F., unde se va exploata nota în copie. <ALIOȘA> a primit sarcina să urmărească activitatea lui R.J., să stabilească comentariile pe care le face, anturajul pe care îl are, etc.”

▪ *Nota informativă din 04.05.1988, olografă, semnată olograf cu numele conspirativ*, primită de lt. maj. în care se consemnează următoarele:
„În căminul E, la camera 541, locuiește studentul iordanian de naționalitate palestiniană, pe nume M. anul III Farmacie. A fost în bune relații cu studentul Mi, cetățean canadian de origine română, anul III Stomatologie. Într-o discuție cu Mi și întrebându-l de ce nu mai este în relație cu M., acesta mi-a spus că după deplasarea făcută de ambii în Turcia s-au certat și că a sesizat că M. este escroc. Despre el mi-a spus că a introdus în România țigări ce conțineau Marijoana (sic!), luate de la niște prieteni din Turcia. De asemenea, a mai spus că M. se ocupă cu efectuarea de poze pornografice, pe care apoi le vinde. În cămin M. nu este agreat de ceilalți studenți străini din Iordania datorită și faptului că a împrumutat bani pe care nu i-a mai înapoiat.

Nota ofițerului: „M.A.W.A.S.E.A. fiul lui și născut la în Iordania, a sosit în țara noastră, în anul 1983. A efectuat anul pregătitor 1983/1984 la Pitești, după care s-a înscris la I.P.B. -1984/1985, anul I - s-a retras. În 1985/1986, s-a înscris la Facultatea de Farmacie, în prezent anul III. A fost în atenție la S.M.B./320/A.G. <TACHE>/I.D., <GABI>/320/R.A. și <AMMAN>/172/R.C. semnaleză că a/.../.”

▪ *Declarație (Angajament) din 16.11.1987, olografă, semnată olograf cu numele real de către pârâtul Vlădulescu Dumitru*, primită de lt. maj., în care consemnează următoarele: „Sprijinul, pe care îl voi acorda, va fi sub forma unor informații scrise și semnate cu nume conspirativ „ALIOȘA”.”

▪ *Notă raport din 12.11.1987, întocmită de lt. maj.*, în care se consemnează următoarele:

„La data de 12.11.a.c. /.../ s-a purtat o discuție cu studentul român Vlădulescu Dumitru /.../. În cadrul discuțiilor, studentul român s-a arătat volubil și a manifestat solitudine față de ofițer. /.../. Vlădulescu Dumitru a recunoscut că, în special la cămin, și-a creat unele relații mai apropiate cu studenții străini, în special cu colegul de grupă G.R. din ISRAEL. Ofițerul a avansat ideea că nu este rău că ajută pe colegii străini la materiile de

studiu, dar ar putea să sprijine și organele M.I. în cunoașterea unor aspecte legate de aceștia. Vlădulescu Dumitru a afirmat că a încercat să comunice unele aspecte privind studenții străini din căminul unde locuiește, dar nu a știut modalitatea în care să procedeze. El dorește acest lucru, întrucât nu poate fi de acord cu comportarea unor studenți străini cum ar fi A.P., R.D., care comercializează produse și obiecte străine la preț de speulă, având adevărate <shop-uri> în cameră. Discuțiile purtate cu Vlădulescu Dumitru s-au referit și la părinții săi, despre care acesta a relatat fără reținere aspectele puse în dezbatere. Urmare a cunoașterii personale a studentului sus amintit și a discuțiilor purtate cu acesta, opinăm că acesta nu va refuza colaborarea cu organele noastre, în cazul în care i se vor face propuneri în acest sens. Prin cunoștințele pe care le are și legăturile stabilite la facultate și în cămin, considerăm oportună verificarea acestuia, în scopul atragerii la colaborare cu organele noastre”.

▪ *Raport cu propuneri de recrutare în calitate de informator/.../, din 14.11.1987, întocmit de lt. maj. mr., șef serviciu, S.M.B., Serv. 170, în care se consemnează următoarele:*

„În discuțiile purtate cu ofițerul, ocazionat de cunoașterea personală, cât și prin mijloacele specifice muncii, s-a putut stabili că Vlădulescu Dumitru este sincer, deschis în relații, manifestând solitudine în relațiile cu organele noastre /.../. Din discuțiile purtate a rezultat că are spirit de observație, este receptiv și a sesizat deja unele aspecte ale ofițerului. Putem aprecia că are calitățile necesare culegerii de informații pentru organele de securitate. Garanția colaborării cu organele noastre o desprindem din modul în care a răspuns solicitărilor ofițerului, a solitudinii manifestate față de ofițer. A abordat deschis discuția cu ofițerul și și-a manifestat dorința de a sprijini organele noastre”.

▪ *Raport privind modul cum a decurs recrutarea /.../, din 16.11.1987, întocmit de lt. maj., mr., șef serviciu, S.M.B., Serv. 170, în care se consemnează următoarele:*

„Conform aprobării conducerii profesionale, la data de 16.11.a.c, s-a procedat la recontactarea studentului român Vlădulescu Dumitru, în vederea unor noi discuții și atragerii sale la colaborare cu organele de securitate. Candidatul a fost punctual la întâlnire /.../. Cu ocazia discuțiilor purtate, s-a constatat că susnumitul manifestă același interes și solitudine față de ofițer, înțelegând importanța și necesitatea cunoașterii de către organele M.I. a tuturor aspectelor privind cetățenii străini. Invitat să exemplifice cu diferite aspecte activitatea unor cetățeni străini pe care îi cunoaște, candidatul a relatat o serie de aspecte de interes pentru organele noastre, astfel că i s-a cerut ca acestea să fie consemnate și în scris. Candidatul a fost de acord, furnizând trei note, ce se anexează. Stabilindu-se că Vlădulescu Dumitru dorește sincer să sprijine organele noastre, i s-a cerut să dea angajament scris de colaborare și păstrare a secretului, lucru acceptat, de asemenea, de candidat. /.../. S-a stabilit de comun acord ca viitoarea întâlnire s-o efectuăm la data de 30.11.1987, orele 16,00”.

▪ *Raport cu propuneri de scoatere din evidenta rețelei informative /.../, din 28.02.1989, întocmit de lt. maj., S.M.B., Serv. 170, în care se consemnează următoarele:*

„De la data recrutării și până în prezent, acesta a fost folosit în cunoașterea stării de spirit din rândul studenților străini cazați în Complexul studentesc Regie și Grozăvești, a preocupărilor și relațiilor stabilite de aceștia în rândul cetățenilor români și străini. Până în prezent, informatorul s-a achitat conștiincios de sarcinile primite, furnizând informații

scrise, unele de reală valoare pentru organele noastre. În luna 12.1988, Vlădulescu Dumitru a fost ales în rândurile membrilor de partid, ca urmare a rezultatelor bune obținute la pregătirea de specialitate, precum și a comportamentului său în cadrul căminului și la facultate. Față de cele raportate mai sus, propunem a se aproba scoaterea numelui Vlădulescu Dumitru din evidența rețelei informative și clasarea materialelor la C.I.D”.

4. Redată fiind starea de fapt supusă examinării, urmează a se verifica măsura în care activitățile pârâtului se încadrează în sfera de aplicare a OUG nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității.

Potrivit disp. art. 2 lit. b din actul normativ pomenit, colaborator al Securității este „persoana care a furnizat informații, indiferent sub ce formă, precum note și rapoarte scrise, relatări verbale consemnate de lucrătorii Securității, prin care se denunțau activitățile sau atitudinile potrivnice regimului totalitar comunist și care au vizat îngrădirea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului”.

4.1. Din documentele invocate în paragrafele anterioare reiese în mod cert întrunirea primei cerințe, privind furnizarea de către pârât organelor de securitate de informații privind activități sau atitudini potrivnice regimului totalitar comunist, în speță simplele legături ale cetățenilor români cu cetățeni străini fiind privite ca potrivnice regimului comunist și considerate periculoase pentru securitatea acestuia.

4.2. Analiza documentelor evocate mai sus induce instanței concluzia întrunirii și a celei de-a doua condiții, anume ca această furnizare de informații să vizeze îngrădirea unor drepturi și libertăți fundamentale ale omului.

Astfel, furnizarea acestor informații către organele de securitate a expus persoanele în cauză unor consecințe negative pentru ele (precum supravegherea informativă a acestora, aviz negativ la solicitarea de plecare, fie și temporară, din țară ș.a.), vizând îngrădirea *Dreptului la viață privată și de familie*, consacrat legislativ în epocă în

- art. 12 din Declarația Universală a Drepturilor Omului, semnată de România la data de 14 decembrie 1955, când a fost admisă în rândul statelor membre ONU, text potrivit căruia „Nimeni nu va fi supus la imixtiuni arbitrare în viața sa personală, în familia sa, în domiciliul lui sau în corespondența sa, nici la atingeri aduse onoarei și reputației sale. Orice persoană are dreptul la protecția legii împotriva unor asemenea imixtiuni sau atingeri”.

- art. 17 pct. 1 din Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, ratificat de România prin Decretul nr. 212/1974, potrivit căruia „Nimeni nu va putea fi supus vreunor imixtiuni arbitrare sau ilegale în viața particulară, în familia, domiciliul sau corespondența sa, nici la atingeri ilegale aduse onoarei și reputației sale”.

5. Apărările pârâtului vizând motivul pentru care a acceptat să devină informator al securității nu sunt relevante în cauză

Fiind, prin urmare, întrunită ipoteza normei legale cuprinsă în art. 2 lit. b din OUG nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, instanța – în temeiul art. 11 din același act normativ – va admite prezenta acțiune și va constata calitatea pârâtului de colaborator al Securității.

**PENTRU ACESTE MOTIVE
ÎN NUMELE LEGII**

HOTĂRĂȘTE

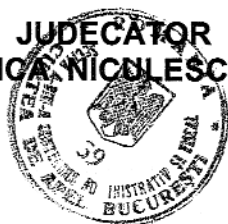
Admite acțiunea formulată de reclamantul **CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU STUDIEREA ARHIVELOR SECURITĂȚII**, cu sediul în mun. București, str. Matei Basarab nr. 55-57, sector 3, în contradictoriu cu pârâțul **VLĂDULESCU DUMITRU**, dom. în, com. Bălești, jud. Gorj, și, în consecință:

Constată calitatea de colaborator al Securității în privința pârâtului Vlădulescu Dumitru, născut la data de 19.07.1960 în Tg. Jiu, jud. Gorj, fiul lui Dumitru și Veronica.

Definitivă. Cu drept de recurs în termen de 15 zile de la comunicare.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 decembrie 2010.

JUDECĂTOR
MONICA NICULESCU



GREFIER
MIHAELA GRIGORE

Conferă cu originalul

[Signature]

Red./dact. 4 ex.MN/MN

ROMÂNIA
CURTEA DE APEL BUCUREȘTI
SECȚIA I

Prezenta copie fiind conformă
cu originalul aflat în dosarul
acestei instanțe Nr. 1780/2/2010
se legalizează de noi.



*Conferă cu originalul. pînă
la 1780/2/2010
desfășurată în dos. nr. 1780/2/2010
dec. 4211/12.10.2012
icee*